ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 30.5.2013
COM(2013) 335 final

2013/0175 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която да бъде приета от името на Европейския съюз в рамките на Съвместния комитет на ЕИП във връзка с изменение на Протокол 30 към Споразумението за ЕИП относно някои разпоредби за организацията на сътрудничеството в областта на статистиката

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

С цел да бъде постигната необходимата правна сигурност и хомогенност на вътрешния пазар, Съвместният комитет на ЕИП следва да включи цялото съответно законодателство на ЕС в Споразумението за ЕИП възможно най-скоро след приемането му.

2. РЕЗУЛТАТИ ОТ КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКИ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

Проектът на решение на Съвместния комитет на ЕИП (приложен към предложението за Решение на Съвета) има за цел да измени протокол 30. Държавите от ЕАСТ, които участват в ЕИП, възнамеряват да продължат своето участие в многогодишната статистическа програма на ЕС. Тъй като финансовият пакет на Европейската статистическа програма за периода 2013—2017 г. е определен само за 2013 г., а финансовата рамка за 2014—2017 г. все още предстои да бъде определена, Съвместният комитет на ЕИП следва вече да приеме решение относно участието в програмата за 2013 г.

Ето защо с проекторешението на Съвместния комитет новата Европейска статистическа програма за периода 2013—2017 г. се включва в протокол 30 към Споразумението за ЕИП за 2013 г.

3. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Съгласно член 1, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 2894/94 на Съвета относно условията за прилагане на Споразумението за Европейското икономическо пространство Съветът определя позицията, която да бъде приета от името на Съюза по отношение на подобни решения, въз основа на предложение на Комисията.

Комисията представя проекта на решение на Съвместния комитет на ЕИП пред Съвета, който да го приеме като позиция на Съюза. Комисията се надява да има възможност да представи проекта пред Съвместния комитет на ЕИП възможно най-скоро.

2013/0175 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която да бъде приета от името на Европейския съюз в рамките на Съвместния комитет на ЕИП във връзка с изменение на Протокол 30 към Споразумението за ЕИП относно някои разпоредби за организацията на сътрудничеството в областта на статистиката

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 338, параграф 1 във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 2894/94 на Съвета от 28 ноември 1994 г. относно условията за прилагане на Споразумението за Европейското икономическо пространство[1], и по-специално член 1, параграф 3 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

(1) Споразумението за Европейското икономическо пространство[2] („Споразумението за ЕИП“) влезе в сила на 1 януари 1994 г.

(2) В съответствие с член 98 от Споразумението за ЕИП Съвместният комитет на ЕИП може да реши да измени, inter alia, Протокол 30 към него.

(3) Протокол 30 към Споразумението за ЕИП съдържа конкретни разпоредби за организацията на сътрудничеството в областта на статистиката.

(4) Регламент (ЕС) № 99/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 15 януари 2013 г. относно Европейската статистическа програма за периода 2013—2017 г.[3] определя финансовия пакет за 2013 г. за изпълнение на Европейската статистическа програма за периода 2013—2017 г.

---

1 ОВ L 305, 30.11.1994 г., стр. 6.
2 ОВ L 1, 3.1.1994 г., стр. 3.
3 ОВ L 39, 9.2.2013 г., стр. 12.

Разпределението на средствата за периода 2014—2017 г. все още предстои да бъде определено.

(5) Статистическата програма на ЕИП за 2013 г. следва да се основава на Регламент (ЕС) № 99/2013 и следва да включи онези програмни елементи, които са необходими за описанието и наблюдението на всички релевантни икономически, социални и екологични аспекти на Европейското икономическо пространство.

(6) Поради това Протокол 30 към Споразумението за ЕИП следва да се измени, за да се даде възможност това разширено сътрудничество да започне от 1 януари 2013 г.

(7) Позицията на Съюза в Съвместния комитет на ЕИП следва да бъде основана на приложения проект на решение,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Позицията, която следва да бъде приета от името на Европейския съюз в рамките на Съвместния комитет на ЕИП във връзка с предложеното изменение на Протокол 30 към Споразумението за ЕИП, се основава на проекта на решение на Съвместния комитет на ЕИП, приложен към настоящото решение.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на […] година.

За Съвета
Председател

Приложение

Проект на

РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП
№

от […] година

за изменение на Протокол 30 към Споразумението за ЕИП относно някои разпоредби за организацията на сътрудничеството в областта на статистиката

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство („Споразумението за ЕИП“), и по-специално член 98 от него,

като има предвид, че:

(1) Регламент (ЕС) № 99/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 15 януари 2013 г. относно Европейската статистическа програма за периода 2013—2017 г.[4] определя финансовия пакет за 2013 г. за изпълнение на Европейската статистическа програма за периода 2013—2017 г. Разпределението на средствата за периода 2014—2017 г. все още предстои да бъде определено.

(2) Статистическата програма на ЕИП за 2013 г. следва да се основава на Регламент (ЕС) № 99/2013 и следва да включи онези програмни елементи, които са необходими за описанието и наблюдението на всички релевантни икономически, социални и екологични аспекти на Европейското икономическо пространство.

(3) Поради това Протокол 30 към Споразумението за ЕИП следва да се измени, за да се даде възможност това разширено сътрудничество да започне от 1 януари 2013 г.

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

[4] ОВ L 39, 9.2.2013 г., стр. 12.

Член 1

След член 4 (Модернизиране на европейската статистика относно предприятията и търговията (MEETS)) от Протокол 30 към Споразумението за ЕИП се вмъква следното:

„Член 5

Статистическа програма за 2013 г.

1. Европейската статистическа програма за периода 2013—2017 г., създадена с регламента на Европейския парламент и на Съвета, който е посочен в параграф 4, представлява рамката за статистическите действия на ЕИП между 1 януари 2013 г. и 31 декември 2013 г. Всички основни области и статистически теми на Европейската статистическа програма за периода 2013—2017 г. се считат за релевантни за статистическото сътрудничество на ЕИП и са отворени за пълно участие от страна на държавите от ЕАСТ.

2. Статистическата служба на ЕАСТ и Евростат разработват съвместно специална статистическа програма на ЕИП за 2013 г. Статистическата програма на ЕИП за 2013 г. се разработва успоредно и се основава на подразделение на годишната работна програма, разработена от Комисията в съответствие с регламента на Европейския парламент и на Съвета, посочен в параграф 4. Статистическата програма на ЕИП за 2013 г. се одобрява от договарящите се страни съгласно техните вътрешни процедури.

3. За 2013 г. държавите от ЕАСТ участват финансово, в съответствие с член 82, параграф 1, буква а) от Споразумението и финансовите разпоредби към него, със сума, равняваща се на 75 % от сумата, записана в бюджетни редове 29 02 05 (Европейска статистическа програма 2013—2017 г.) и 29 01 04 05 (политика по отношение на статистическата информация — разходи за административно управление), записани в бюджета на Европейския съюз за 2013 г.

4. Настоящият член се отнася за следния акт:

   - **32013 R 0099**: Регламент (ЕС) № 99/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 15 януари 2013 г. относно Европейската статистическа програма за периода 2013—2017 г. (ОВ L 39, 9.2.2013 г., стр. 12).“

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня след внасянето на последната нотификация, предвидена в член 103, параграф 1 от Споразумението за ЕИП[*].

То се прилага от 1 януари 2013 г.

Член 3

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на […] година.

За Съвместния комитет на ЕИП

Председател

Секретари
на Съвместния комитет на ЕИП

[*] [Без отбелязани конституционни изисквания.] [С отбелязани конституционни изисквания.]